

Gino COVILI

il grido delle Creature

GALLERIA DEL CANTICO
SANTUARIO SAN DAMIANO - ASSISI
dal 5 luglio al 12 ottobre 2025

Promotore

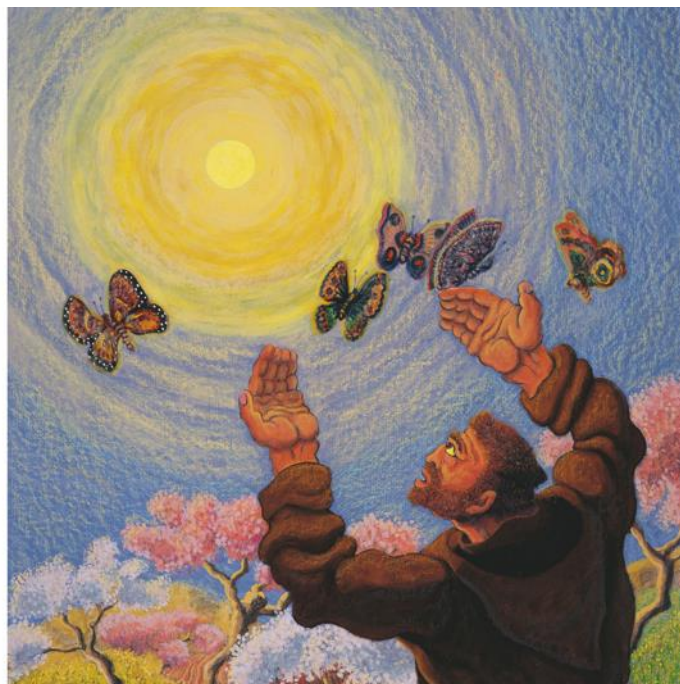


Con il Patrocinio di



covili.com
centenarifrancescaniassisi.org

Con la Collaborazione di



GINO COVILI · IL GRIDO DELLE CREATURE

Cantico



ITA: Verso la fine dell'inverno del 1225, Francesco dimorò a San Damiano per cinquanta giorni e più: portava le stimmate, era quasi cieco - con atroci dolori agli occhi - e non poteva sopportare la luce del sole né del fuoco. I frati gli fecero costruire una capanna in un angolo della loro casa. Il luogo era talmente infestato dai topi che gli saltellavano attorno, che il Poverello non poteva mangiare né dormire. Faceva anche molto freddo.

Una notte Francesco pregò il Signore: «Vieni, Signore, in soccorso delle mie infermità». E gli fu risposto in spirito: «Rallegrati e vivi sereno come se tu fossi già nel mio regno!». Alzatosi al mattino, disse ai compagni: «Ora dunque devo molto gioire. Voglio perciò comporre una nuova laude al Signore assieme a tutte le creature, senza cui noi, ingrati, non possiamo vivere». E postosi a sedere, si concentrò e disse: «Altissimo, onnipotente, bon Signore...». Sul testo compose una melodia - oggi perduta - che insegnò ai compagni affinché andassero per il mondo a lodare Dio e consolare il cuore degli uomini.

Nasce il Cantico di frate Sole, composto da dieci strofe a largo respiro di ritmo, rime e assonanze, animate di pura poesia. Francesco, l'autore protagonista, invita con sé alla lode, in fraterna comunione, tutte le creature. I vari elementi sono presentati a coppie - componente maschile (frate) e femminile (sora) - e arricchiti da vibranti aggettivi; assieme all'uomo, ferito dalle infermità e dalla morte, sono coinvolti alla pari in un inno cosmico di fraternità e di pace.

Nel Cantico, Francesco si rivolge all'Altissimo: è lui l'origine di tutto. Scendendo da Dio, il Santo si sofferma sulle creature che stanno in cielo: il sole, la luna e le stelle. Canta poi l'atmosfera con i suoi fenomeni: vento, sereno e pioggia. Infine, dal cielo l'attenzione si sposta sulla terra con tutto ciò che la riempie e l'abbellisce: acqua, fuoco, piante, fiori e frutti.

La Galleria del Cantico, fin dalle sue origini, ha coinvolto numerosi artisti portandoli a riflettere e a rappresentare con tecniche, stili e linguaggi diversi il messaggio francescano.



Gino COVILI

the cry of the Creatures

GALLERIA DEL CANTICO
SANTUARIO SAN DAMIANO - ASSISI
from July 5th to October 12th 2025

Promoter



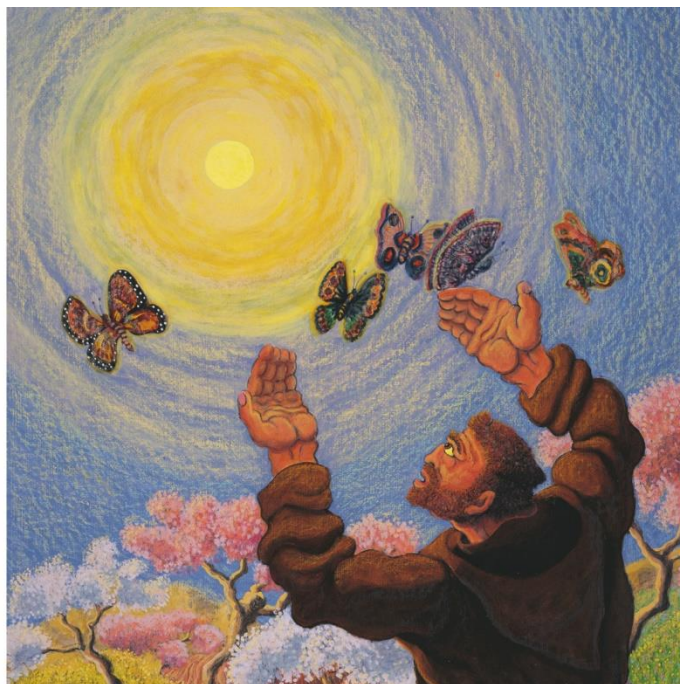
With the Patronage of



With the Collaboration of



covili.com
centenarifrancescaniassisi.org



GINO COVILI · THE CRY OF THE CREATURES

Canticle



ENG: The Canticle of the Creatures, or the Canticle of Brother Sun, is the most famous prayer of Saint Francis. We are inclined to think that the Saint had written it in a happy period of his life, when the beauty of the Umbrian countryside filled both his eyes and heart. But it was not like that.

In the winter of 1225, Francis stayed at San Damiano for fifty days or so: he bore the stigmata, was almost blind and could not bear the light of the sun or the fire. The friars built him a little hut in the corner of their house, but the place where he lodged was so infested by rats that jumped up all around him, that he could neither eat nor sleep properly. It was also very cold.

One night Francis prayed to the Lord “Come Lord, help me in my infirmity!”. And in his spirit he received the reply “Rejoice, and live serenely as if you were already in my kingdom”. Rising in the morning, he said to his companions “Now I have to rejoice greatly. I want therefore to compose a new praise to the Lord, together with all his creatures, without which, we ungrateful beings, cannot live”. And sitting down he began to concentrate and then said “Most High, All-powerful Good Lord...”. To the text he also added a melody now lost which he taught to his companions so that they could go through the world praising God and consoling the hearts of men.

The Canticle is composed of ten verses infused with rhythm, rhyme, assonances and filled with pure poetry. Francis, the author and protagonist, invites all creatures in fraternal communion to praise God with him. The various elements are presented as couples - masculine (Brother) and feminine (Sister) - enriched with vibrant adjectives; together with humanity, afflicted by illness and death, they are conjoined in a cosmic hymn of fraternity.

In the Canticle Francis vision is absolutely free and simple. It starts from God, the Most High: he is the origin of everything. Coming down from God, the Saint looks firstly at the heavenly creation, the sun, the moon, the stars. He sings then about the atmosphere and its elements: wind, good weather and rain. Finally attention is shifted to the earth and all that fills it and makes it beautiful: water, fire, plants, flowers and various fruits.

The Gallery, since its origins, has involved numerous artists, leading them to reflect and represent the Franciscan message with different techniques, styles and languages.

COVILIARTE · CASA MUSEO COVILI
Via Isonzo 1 · 41026 Pavullo nel Frignano (MO)
Info: +393389250232 · Web: www.coviliarte.com

